

CONVENTION ENTRE LE GRAND-DUCHE DE LUXEMBOURG ET LA BOSNIE ET HERZEGOVINE EN MATIERE DE SECURITE SOCIALE  
SPORAZUM O SOCIJALNOM OSIGURANJU IZMEĐU VELIKOG VOJVODSTVA LUKSEMBURGA I BOSNE I HERCEGOVINE

**FORMULAIRE ATTESTANT LE DROIT AUX PRESTATIONS EN NATURE DU TRAVAILLEUR ET DES MEMBRES DE SA FAMILLE SUR LE TERRITOIRE DE L'AUTRE PARTIE CONTRACTANTE**  
**POTVRDA O PRAVU NA DAVANJA U NATURI RADNIKA I ČLANOVA NJEGOVE PORODICE KOJI PREBIVAJU NA TERITORIJU DRUGE UGOVORNE STRANKE**

*Article 16, paragraphe (1) de la Convention / Član 16, stav (1) Sporazuma*  
*Article 10 de l'Arrangement administratif / Član 10. Administrativnog sporazuma*

L'institution compétente remplit la partie A du formulaire et en remet deux exemplaires à l'assuré, ou les fait parvenir à l'institution du lieu de résidence si le formulaire est établi à la demande de celle-ci. Cette dernière institution, une fois en possession des deux exemplaires en question, remplit la partie B et retourne l'un des deux à l'institution compétente.

*Nadležni nositelj popunjava dio A tiskanice i uručuje dva primjerka osiguraniku ili ih dostavlja nositelju mjesta prebivališta, ako je tiskanica izdana na njegov zahtjev. Ovaj posljednji nositelj, kada primi dva primjerka navedene tiskanice, popunjava dio B i vraća jedan primjerak nadležnom nositelju.*

**A. Notification du droit**  
**Obavijest o pravu**

|     |                                                                                                    |
|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1   | Institution du lieu de résidence / <i>Nositelj mjesta prebivališta</i>                             |
| 1.1 | Dénomination / <i>Naziv</i> .....                                                                  |
| 1.2 | Adresse / <i>Adresa</i> .....                                                                      |
| 1.3 | Référence: votre formulaire BiH/LU 107 du .....<br>Veza: <i>vaša tiskanica BiH/LU 107 od</i> ..... |

|     |                                                                                                                                                                     |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2   | Personne assurée / <i>Osiguranik</i>                                                                                                                                |
| 2.1 | Noms / <i>Prezime</i> .....                                                                                                                                         |
| 2.2 | Prénoms / <i>Ime</i> .....                                                                                                                                          |
| 2.3 | Date de naissance / <i>Datum rođenja</i> .....                                                                                                                      |
| 2.4 | Adresse / <i>Adresa</i> .....                                                                                                                                       |
| 2.5 | N° d'identification au Luxembourg / <i>Identifikacijski broj u Luksemburgu</i> .....<br>N° JMB en Bosnie et Herzégovine / <i>N° JMB u Bosni i Hercegovini</i> ..... |

- 3 La personne désignée au cadre 2 et les membres de sa famille ont droit aux prestations de l'assurance maladie-maternité

*Osoba navedena u rubrici 2 i članovi njene obitelji imaju pravo na davanja iz osiguranja za bolest-majčinstvo*

à partir du / od .....

et jusqu' à annulation de la présente attestation /do opoziva ove potvrde.

|     |                                            |                              |
|-----|--------------------------------------------|------------------------------|
| 4   | Institution compétente / Nadležni nositelj |                              |
| 4.1 | Dénomination / Naziv .....                 |                              |
| 4.2 | Adresse / Adresa .....                     |                              |
| 4.3 | Cachet / Pečat                             | 4.4 Date / Datum .....       |
|     |                                            | 4.5 Signature / Potpis ..... |

**B. Notification de l'inscription**  
**Obavijest o evidenciji**

|     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 5.1 | La personne désignée au cadre 2 et les membres de sa famille<br><i>Osoba navedena u rubrici 2 i članovi njene obitelji</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 5.2 | <input type="checkbox"/> ont été inscrits chez nous le .....<br><input type="checkbox"/> evidentirani su kod nas .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 5.3 | <input type="checkbox"/> n'ont pas pu être inscrits chez nous parce que .....<br><input type="checkbox"/> nisu mogli biti evidentirani jer .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 5.4 | <input type="checkbox"/> les membres de la famille de la personne désignée au cadre 2 n'ont pas été inscrits parce qu'ils ont droit aux prestations en nature dans le pays de résidence du fait de l'exercice d'une activité professionnelle ou du bénéfice d'une pension ou d'une rente.<br><input type="checkbox"/> članovi obitelji osobe navedene u rubrici 2 nisu evidentirani jer imaju pravo na davanja u naravi u državi prebivališta zbog toga što vrše neku profesionalnu djelatnost ili uživaju penziju ili rentu.. |
| 5.5 | <input type="checkbox"/> .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

